

УДК 81

***ОБУЧЕНИЕ ОЗНАКОМИТЕЛЬНОМУ ЧТЕНИЮ
КАК ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА***

Третьякова И. В.

к.п.н., доцент,

Национальный исследовательский Мордовский Государственный университет

им. Н.П. Огарева,

Саранск, Россия

Верецагина Ю. А.

магистрант,

Национальный исследовательский Мордовский Государственный университет

им. Н.П. Огарева,

Саранск, Россия

Аннотация: в работе рассматривается обучение ознакомительному чтению как лингводидактическая проблема. Выделяются виды чтения по основополагающей цели. Анализируется алгоритм заданий, позволяющих последовательно пройти этапы понимания основной мысли незнакомого текста. В заключении делается вывод о необходимости поэтапной работы с тестом для наиболее полного овладения навыками ознакомительного чтения.

Ключевые слова: ознакомительное чтение, проблемы лингводидактики, работа с текстом, виды чтения, алгоритм заданий.

TEACHING INTRODUCTORY READING AS A LINGUODIDACTIC PROBLEM

Tretiakova I. V.

Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor,

National Research Ogarev Mordovia State University,

Saransk, Russia

Vereshchagina Y. A.

Magistrate,

National Research Ogarev Mordovia State University,

Saransk, Russia

Annotation: the paper deals with teaching introductory reading as a linguodidactic problem. The types of reading are distinguished by the fundamental purpose. The algorithm of tasks allowing consistently to pass the stages of understanding of key point of the text is analyzed in this article. Finally, it is concluded that it is highly important to work step-by-step with the text for the most complete mastery of introductory reading skills.

Keywords: introductory reading, linguodidactic problems, working with text, types of reading.

Обучение чтению – это одна из проблем, получивших наиболее полное освещение в предшествующие этапы развития методики [7, 3, 6, 7, 8]. В начале обучения процесс чтения на иностранном языке для всех учащихся представляет очень большие трудности, в первую очередь связанные с опознаванием зрительных сигналов. В соответствии с этим в обучение чтению на иностранном языке необходимо включать систему упражнений, которые позволят усовершенствовать навыки чтения.

Для решения учебных задач, направленных на формирование знаний, умений и навыков чтения и понимания иностранных языков, необходимо использование чтения не только как цели обучения, но и в качестве средства, способного дать обучающимся алгоритм получения и восприятия нужной информации. С одной стороны, чтение представляет собой рецептивный вид речевой деятельности, главной составляющей которого является восприятие информации из уже законченного речевого контента. Однако, полученная с

помощью чтения информация может иметь практическое применение в повседневной жизни в виде письменного и устного изложения мыслей [9, 24].

В основе классификации видов чтения лежит несколько принципиально важных составляющих. основополагающей задачей, на решение которой направлен любой вид речевой деятельности, является навык извлечения нужной информации из текста с целью ее последующего применения в зависимости от поставленных речевых целей и задач. В зависимости от них определяется конкретика усвоения текста, необходимость понимания либо общей текстовой канвы, либо его специфических особенностей. Исходя из этого, согласно Фоломкиной, виды чтения подразделяются на ознакомительное, просмотровое, поисковое и изучающее [1, 164].

Одним из «начальных», «вводных» видов чтения является ознакомительное. Оно нацелено, главным образом, на извлечение основной информации, призванной понять читающему главную мысль текста, не вдаваясь в подробности, уточняющие аспекты. При этом полученная информация не предназначена, как правило, для последующего применения. Ее основная задача – уловить основную мысль, что станет возможным только, если тексты будут несложными, с максимальным количеством понятных и простых в языковом отношении слов [3, 480].

В большинстве случаев при наличии базовых, фундаментальных языковых знаний выявление основной текстовой информации не вызывает затруднений. Однако, проблема заключается в том, что одних знаний недостаточно, обучающимся необходимы «ключи» к ознакомительному познанию материала. Для реализации на практике данного вида чтения обучающемуся необходимо применить ряд умений и навыков, от которых зависит быстрота и качество анализо-синтетического процесса, и которые, в свою очередь позволят реализовать основную задачу ознакомительного чтения [10, 51].

Как правило, прежде всего выделяются знакомые слова-ориентиры, пропускаются непонятные слова, анализируется грамматический строй предложения, что подготавливает почву для последующего анализа текста. На следующем этапе происходит поиск взаимосвязей между отдельными частями текста на основе знакомых связующих слов или фраз, поиск понимания по заглавию.

Для успешного формирования навыков освоения ознакомительной речи для обучающегося должен быть создан алгоритм выполнения заданий, позволяющих последовательно пройти этапы понимания основной мысли незнакомого текста [8, 105]. Основная цель предтекстового этапа заключается в способности активизировать у обучающегося фоновый уровень знаний, связанный с содержанием текстового контента. Здесь важны знания, касающиеся культуры, традиций, национальных особенностей страны изучаемого языка. Для того, чтобы облегчить обучающимся процесс «включения» фоновых знаний, преподавателю важно погрузить студентов в атмосферу, предшествующую, как бы приоткрывающую исходный материал текста [7, 9]. Применимы в данном случае наводящие вопросы, начиная с заглавия текста, например – What can you say about this problem? (Что вы можете сказать о данной проблеме?) Where could it happen? (Где это могло произойти?) Is it possible for this event to occur in your country, region? (Могло ли это событие произойти в вашей стране, области?) What is your attitude to such phenomena? (Как вы относитесь к данному явлению?) What do you think will be discussed in this article? (Как вы думаете, о чем пойдет речь в данной статье?) Задаваемые предварительные вопросы позволяют составить общее представление о тематике текста, и нацелить на правильное понимание информации [6, 17].

На этом же этапе обучающиеся должны преодолеть языковые трудности, связанные с последующим пониманием текстовой информации, в связи с чем преподаватель составляет достаточную базу незнакомых, непонятных слов,

обязательно приводя их перевод. Сделано это может быть в виде записей на доске, в виде карточек, презентаций. Акцентируется также внимание на неизученных грамматических конструкциях, использование которых позволит облегчить усвоение материала. В этот вводный предтекстовый этап может быть привлечено разнообразие методических средств (наглядных и невербальных): статистические данные, графический материал, презентации, аудио, видео, фотоиллюстрации [2, 20].

Следующий этап ознакомительного чтения связан с непосредственной работой с текстом, на котором происходит основной процесс реализации данного вида чтения. Для читающего необходимо определиться с заданием к тексту. Текст прочитывается, к нему могут быть даны задания, позволяющие быстро ориентироваться в нем, находить ключевые слова, фразы-связки, переходя к основной сути содержания.

Задания, которые формируют этот этап, включают внимательное чтение текста с использованием наглядного материала, перевода незнакомых слов; выделение абзацев с анализом каждого и сопоставлением с последующим; определение основного смысла текста по абзацам [5, 31].

Последний этап ознакомительного чтения включает задания, которые контролируют понимание прочитанного. Как правило, контролирующие методы включают в себя: перевод отдельных абзацев с ответами на вопросы по содержанию, тестовые задания с выбором правильных ответов, высказывание своего отношения по прочитанному материалу, сопоставление проанализированного текста с источниками литературы. Методами контроля могут быть тестовые задания.

Чтобы решить проблему освоения ознакомительного чтения обучающемуся необходимо пройти этапы взаимодействия с текстом, чтобы приобрести умения и навыки быстрого и качественного его прочтения. Усвоение основной, общей информации тоже требует аналитического,

интерпретирующего подхода при работе с текстом [4, 59]. Важно соблюдать определенную последовательность в анализе информации, плавно переходя из одного этапа в другой. Каждый этап несет особую смысловую нагрузку, позволяющую за достаточно короткий промежуток времени прийти к пониманию основной мысли текста. Стратегия ознакомительного чтения предусматривает процедуру быстрого понимания сути, что подготавливает читателя к освоению других, более углубленных видов чтения. Грамотная работа с текстом позволяет реализовывать инструменты для развития творческих способностей человека, критического мышления, умения анализировать, синтезировать информацию, вычленять главное и применять полученное в дальнейшей деятельности. Знание всех механизмов правильного чтения позволит повысить результаты обучения и усвоения иностранного языка.

Библиографический список:

1 Брейгина, М. Е. Обучение чтению. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / М. Е. Брейгина, А. В. Щепилова. – Обнинск: Титул, 2010. – С. 151-178

2 Журавлёва, Л. С., Зиновьева, М. Д. Обучение чтению (на материале художественных текстов) / Л. С. Журавлёва, М. Д. Зиновьева. 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Русск.яз., 1988. – 152 с.

3 Комарова Е. В. Показатели понимания содержания текста на иностранном языке [Текст] / Е. В. Комарова // Молодой ученый. – 2015. – № 5. – С. 480-482.

4 Кулибина Н. В. Методика лингвострановедческой работы над художественным текстом / Н. В. Кулибина. – М.: Рус. яз., 1987. – 148 с.

5 Мильруд Р. П., Гончаров А. А. Теоретические и практические проблемы обучения пониманию коммуникативного смысла иноязычного текста / Р. П. Мильруд, А. А. Гончаров // Иностранные языки в школе. – 2003. – №1. – С. 29 -

32.

6 Ощепкова Т. В. Приемы обучения различным видам чтения / Т. В. Ощепкова // Иностранные языки в школе. – 2005. – № 3 – С. 14-21.

7 Третьякова И. В. Межкультурный подход к интерпретации художественного текста в обучении иностранным языкам (немецкий язык, языковой вуз): Автореф. дис. ... канд. пед. наук / И. В. Третьякова. – М., 2005. – 17 с.

8 Третьякова И. В. Организация обучения интерпретации иноязычного художественного текста на основе межкультурного подхода в языковом вузе / И. В. Третьякова // Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. – 2013. – № 22. – С. 104-107.

9 Улановская Э. С., Фоломкина С. К. К вопросу о характере чтения студентов на английском языке (экспериментальная проверка) // Иностранные языки в высшей школе. – 1972. – № 7. – С. 20-28.

10 Ясинская С. Г. Виды и приемы чтения. Обучение приемам ознакомительного чтения / С. Г. Ясинская // Русская словесность. – 2007. – № 2. – С. 49-53.

Оригинальность 88%